

Desmontaje de la rueda trasera

1. Poner la motocicleta sobre su soporte central.
2. Aflojar las contratueras del regulador de la cadena de transmisión (1) y los pernos de ajuste (2).
3. Quitar los pernos de fijación del tope (3) del extremo del brazo oscilante.
4. Aflojar la tuerca del eje trasera (4), tirar hacia abajo de los pernos de ajuste (2) y quitar los topes de ajuste (5).
5. Presionar la rueda hacia adelante y quitar la cadena de transmisión de la rueda dentada trasera.
6. Sacar la rueda del brazo oscilante.

Hinterrad ausbauen

1. Das Motorrad auf den Mittelständer stellen.
2. Die Gegenmutter (1) und die Einstellschrauben (2) der Antriebskettenspanner lösen.
3. Die Anschlaghalteschrauben (3) vom Ende des Schwingenholms entfernen.
4. Die Hinterachsmutter (4) lösen, die Einstellschrauben (2) herunterziehen und die Einstellanschlagstücke (5) entfernen.
5. Das Hinterrad nach vorne schieben und die Antriebskette vom hinteren Kettenrad abnehmen.
6. Das Rad aus der Schwinge herausziehen.